

УДК 378

DOI:10.26795/2307-1281-2020-8-4-4

## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОРТРЕТ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО: КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД<sup>1</sup>

*А. Л. Латухина<sup>1</sup>, Ю. А. Маринина<sup>1</sup>*

*<sup>1</sup>Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация*

### АННОТАЦИЯ

**Введение.** Построение профессиональной компетентностной модели специалиста с целью повышения эффективности обучения и формирования необходимых для успешного входа в профессию профессиональных компетенций является одной из задач современного образования. С этой точки зрения описание профессионального портрета педагога русского языка как иностранного будет способствовать наиболее эффективному проектированию образовательных программ по данному направлению подготовки.

**Материалы и методы.** В ходе выполнения работы применялись теоретические и эмпирические методы исследования: анализ, синтез, обобщение, сравнение, сопоставление, научная теоретизация.

**Результаты исследования.** В подготовке преподавателя русского языка как иностранного изначально заложены две модели: преподаватель – носитель языка и преподаватель – инофон, освоивший русский язык и транслирующий полученные знания иностранным учащимся. Главным различием этих профессиональных портретов преподавателей является наличие иноязычной коммуникативной компетенции в подготовке преподавателей-инофонов, а также формирование и совершенствование иноязычной читательской компетенции. Вместе с тем общими, объединяющими обе модели являются психолого-педагогическая, методическая, межкультурная и акмеологическая компетенции, которые и составляют портрет преподавателя русского языка как иностранного. Они позволили сформулировать профессиональные компетенции в образовательных программах по направлению подготовки «Педагогическое образование» на уровне бакалавриата и магистратуры в Нижегородском государственном педагогическом университете имени Козьмы Минина (44.03.01 «Русский язык как иностранный» и 44.04.01 «Преподавание русского языка как иностранного») и в соответствующих комплектах нормативных документов.

**Обсуждение и заключения.** Преподаватель русского языка как иностранного, являющийся транслятором русской культуры, должен представлять собой грамотную, эрудированную, толерантную, готовую к межкультурной коммуникации личность, стремящуюся к

---

<sup>1</sup> Статья выполнена в рамках реализации проекта по лоту 1.11 «Организация курсов открытого образования на русском языке или по изучению русского языка как иностранного» в рамках ведомственной целевой программы «Научно-методическое, методическое и кадровое обеспечение обучения русскому языку и языкам народов Российской Федерации» подпрограммы «Совершенствование управления системой образования» государственной программы Российской Федерации «Развитие образования».

## Professional education

постоянному профессиональному совершенствованию, обладающую как общепедагогическими, так и специфическими для данной специальности компетентностями.

*Ключевые слова:* профессиональный портрет педагога, компетентностный подход, профессиональные компетенции, русский как иностранный, преподаватель русского языка как иностранного.

**Для цитирования:** Латухина А.Л., Маринина Ю.А. Профессиональный портрет преподавателя русского языка как иностранного: компетентностный подход // Вестник Мининского университета. 2020. Т. 8, №4. С.4.

## Professional portrait of Teacher of Russian as a Foreign Language: competence-based approach<sup>1</sup>

*A. L. Latukhina<sup>1</sup>, J. A. Marinina<sup>1</sup>*

*<sup>1</sup>Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University), Nizhny Novgorod, Russian Federation*

## ABSTRACT

**Introduction.** One of the urgent problems of modern education is building a professional competence model of a specialist in order to increase the effectiveness of training and the formation of professional competencies necessary for a successful entry into the profession. From this point of view, the description of a professional portrait of Teacher of Russian as a Foreign Language will contribute to the most effective design of educational programs in this area of training.

**Materials and Methods.** In the course of the work, theoretical and empirical research methods were used: analysis, synthesis, generalization, comparison, juxtaposition, scientific theorization.

**Results.** In the preparation of Teacher of Russian as a Foreign Language, two models were initially laid down: when the teacher is a native speaker and when he himself learns Russian as a foreign language and subsequently broadcasts the acquired knowledge to foreign students. The main difference between these portraits of teachers is the presence of a foreign language communicative competence in the training of foreign language teachers, as well as the formation and improvement of a foreign language reading competence. At the same time, the common, uniting both models, are the psychological, pedagogical, methodological, intercultural and acmeological competences, which constitute the portrait of Teacher of Russian as a Foreign Language. The designated competencies made it possible to formulate professional competencies in educational programs in the direction of training «Pedagogical education» at the bachelor's and master's degrees at the Nizhny Novgorod State Pedagogical University named after Kozma Minin (44.03.01 «Russian as a foreign language» and 44.04.01 «Teaching Russian as a foreign language») and the corresponding sets of regulatory documents.

---

<sup>1</sup> The article was carried out within the framework of the project 1.11 «Organization of courses of open education in Russian or the study of Russian as a foreign language» within the framework of the departmental target program «Scientific-methodological, methodological and staffing support for teaching the Russian language and the languages of the peoples of the Russian Federation» of the subprogram «Improving system management Education» of the State Program of the Russian Federation» Development of Education».

**Discussion and Conclusions.** Teacher of Russian as a foreign language being a translator of Russian culture, it should be a competent, erudite, tolerant, ready for intercultural communication, striving for constant professional improvement, having both general pedagogical and specialized competencies.

*Keywords:* professional portrait of a teacher, competence-based approach, professional competencies, Russian as a foreign language, Teacher of Russian as a Foreign Language

**For citation:** Latukhina A.L., Marinina J.A. Professional portrait of Teacher of Russian as a Foreign Language: competence-based approach // Vestnik of Minin University. 2020. Vol. 8, no. 4. P.4.

## Введение

Вопрос о выстраивании профессиональной модели является одной из актуальных задач для обоснования выбора профессиональных компетенций при обучении любой специальности. В Федеральных государственных образовательных стандартах высшего образования (3++) как по направлениям подготовки бакалавриата, так и магистратуры заданы параметры универсальных и общекультурных компетенций, в то время как о профессиональных говорится, что они формируются на основе профессиональных стандартов, а также «на основе анализа требований к профессиональным компетенциям, предъявляемым к выпускникам на рынке труда...» [25, 26]. В связи с этим представляется значимым описание профессионального портрета преподавателя русского языка как иностранного в рамках проектирования образовательных программ 44.03.01 «Русский язык как иностранный» и 44.04.01 «Преподавание русского языка как иностранного».

В последнее время появилось достаточно большое количество исследований, связанных с описанием профессионального портрета педагога [18, 1, 24, 7, 2 и др.]. Большинство из них связаны с компетентностным подходом, который противопоставляется функциональному, описывающему трудовые действия, тогда как первый устанавливает компетенции, необходимые специалисту для выполнения трудовых (должностных) функций.

Подход, положенный в основу данного исследования, позволяет вычлнить наиболее значимые компетенции и проследить их развитие на протяжении всего пути становления и профессионального роста преподавателя: от этапа их формирования в вузе в процессе обучения к применению компетенций во время практик и их совершенствованию в процессе трудовой деятельности.

Таким образом, основной задачей является определение ключевых профессиональных компетенций преподавателя русского языка как иностранного и на этой основе проектирование образовательных программ по направлениям подготовки 44.03.01 «Русский язык как иностранный» и 44.04.01 «Преподавание русского языка как иностранного».

## Обзор литературы

Возрастающая с каждым годом актуальность преподавания русского языка как иностранного обусловлена глобальными изменениями в современном обществе, что

## Professional education

подтверждается многообразием исследований, посвященных этой предметной области, появившихся в последние годы [23, 4, 11, 8, 19, 27 и др.].

В центре внимания современных исследований – определение «профессионального самосознания» [14], изучение профессиональной компетенции педагога [21, 17, 31, 32]. Применение компетентностного подхода к исследованию представлений об учителе позволяет определить составляющие образа современного педагога. К этой проблеме обращаются Л.С. Крючкова, Н.Л. Синичкина, Н.Ю. Бойко.

В рамках данной статьи нами были обозначены следующие направления научных исследований:

- работы, посвященные описанию профессионального портрета (модели) педагога [18, 1, 24, 7, 29];
- исследования, касающиеся осмысления педагогической деятельности, компетенций преподавателя русского языка как иностранного [5, 22, 27, 3, 30, 15, 36, 38];
- монографии и статьи, связанные с особенностями моделирования образовательных программ на основе компетентностного подхода в образовании [12, 16, 6, 28].

В современной литературе активно обсуждается проблема профессионально значимых личностных качеств педагога, профессиональных компетенций на разных этапах образования: от компетенций, формируемых в процессе обучения в вузе, до педагогической деятельности в школе, среднем специальном учебном заведении и вузе. Коллективная монография «Портрет педагога: основа моделирования образовательных программ» [18] посвящена проблеме проектирования образовательных программ на основе моделирования портрета педагога, выявления профессиональных компетенций и его личностных качеств.

Создавая профессиональный портрет, нельзя не учитывать личностные качества преподавателя, поэтому большинство исследователей в первую очередь говорит о морально-нравственном аспекте личности учителя, обозначая следующие качества педагога: этичность, доброжелательность, контактность, вежливость, коммуникабельность, внимательность, предупредительность, терпеливость, бесконфликтность, ответственность и др. [14, 18, 8, 20, 2].

Анализ образа педагога, сложившегося в культуре разных мировых географических регионов, показывает, что важнейшим качеством является «педагогическая любовь, вбирающая в себя всю многомерность смысла профессионального служения педагога» [18, с. 11], включающая эмпатию, доверие и способность к сотрудничеству, за которыми следуют профессиональные навыки (знание предмета, коммуникабельность, индивидуальный подход к ученику и др.).

Компетентностную модель преподавателя вуза представляют О.Н. Андрух и А.С. Сидорова, обозначая в качестве компонентов модели личностные качества, общекультурные и профессиональные компетенции, каждая из которых «подлежит декомпозиции на единичные показатели и может быть выражена количественно вследствие оценивания этих показателей» [1, с. 85].

Среди исследований, посвященных осмыслению профессиональных компетенций преподавателя русского языка как иностранного, можно назвать работы В.В. Молчановского [14], Л.С. Крючковой [10]. Так, В.В. Молчановский, описывая профессионально-деятельностную компетенцию, выделяет следующие ее компоненты: лингвистическую, общегуманитарную, психологическую, педагогическую, методическую, профессионально-коммуникативную [14, с. 3], Л.С. Крючкова, рассматривая составляющие единой

профессиональной компетентности преподавателя русского языка как иностранного, подчеркивает значимость знания «родной культуры и культуры иностранного учащегося», особенно норм и правил коммуникативного поведения, для того, чтобы избежать «культурного шока» [10, с. 14].

Специфика преподавателя русского языка как иностранного обусловлена предметной областью: важной составляющей в формировании портрета педагога – преподавателя русского языка как иностранного является необходимость учитывать нравственные нормы и традиции национальной культуры иноязычных студентов [3, 37]. Преподаватель русского языка как иностранного также выполняет задачу выстраивания межкультурной коммуникации [33, 34, 40, 39] и разрушения стереотипов о России, существующих в иноязычной среде [11, 4, 19].

Проблеме профессиональных компетенций преподавателя русского языка как иностранного посвящена и статья «Intellectual Resource as a Factor of Ensuring National and Cultural Security in the Conditions of the Training Course “Teacher of Russian as a Foreign Language”», где под интеллектуальным ресурсом понимается совокупность компетенций преподавателя русского языка как иностранного и спроектированные им образовательные продукты: «In the field of humanitarian education, including the subjects of program teacher of Russian as a foreign language and/or programs that train foreign students in Russian language, intellectual resource is the competence of a graduate in the field of pedagogical, research, managerial and aesthetic activity, as well as the product of their scientific activity» [35, с. 487].

Таким образом, данные направления исследований стали методологической основой статьи.

### Материалы и методы

В ходе выполнения работы применялись теоретические и эмпирические методы исследования: анализ, синтез, обобщение, сравнение, сопоставление, научная теоретизация.

Описание портрета преподавателя русского языка как иностранного осуществлялось на основе анализа стандартов высшего образования по направлению «Педагогическое образование» (уровни бакалавриата и магистратуры), профессионального стандарта педагога, профессиограмм, аналитических и практико-ориентированных исследований в области преподавания русского языка как иностранного; а также на опыте реализации образовательных программ по направлению подготовки «Педагогическое образование» на уровне бакалавриата и магистратуры в Нижегородском государственном педагогическом университете имени Козьмы Минина (44.03.01 «Русский язык как иностранный» и 44.04.01 «Преподавание русского языка как иностранного») и соответствующих комплектов нормативных документов.

Основополагающими понятиями для исследования являются «компетентностный подход», «профессиональная компетентность» и «профессиональная компетенция».

Понятие «компетентностный подход» многозначно, в каждой отрасли складывается свое понимание. Для сферы преподавания иностранного языка, в том числе и русского как иностранного, под компетентностным подходом понимается такой подход к обучению, в котором происходит формирование иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка. Если преподаватель русского языка как иностранного является не носителем языка, а инофоном, то данная компетенция для него является наиболее значимой,

## Professional education

в то время как для русскоязычного преподавателя она является актуальной только в том случае, если он использует в обучении русскому языку как иностранному язык-посредник или язык своих учеников.

Профессиональная компетентность – интегративный личностный ресурс, обеспечивающий успешную профессиональную деятельность за счет усвоенных эффективных стратегий.

Профессиональная компетенция – конкретные стратегии успешной профессиональной деятельности, обеспечивающие решение задач, преодоление препятствий и достижение цели.

Учитывая современные подходы к обучению русскому языку как иностранному – «коммуникативный и феноменологический», содержащие следующие компоненты:

1) педагогический (формирование и развитие лингвистических и коммуникативных навыков);

2) психологический (понимание психологических особенностей обучающихся);

3) межкультурный (постижение национально-культурных особенностей страны изучаемого языка, развитие толерантности к представителям других культур, приводящих к формированию второй языковой личности) [8], в качестве основных профессиональных компетенций преподавателя русского языка как иностранного можно обозначить следующие:

*межкультурная компетенция* – система социальных навыков, при помощи которых человек успешно осуществляет общение с представителями других культур как в бытовой, так и в профессиональной сферах, проявляя при этом такие «характерные свойства, как межкультурная чувствительность, эмпатия, толерантность» [9, с. 15-16; 13];

*психолого-педагогическая компетенция (профессионально-коммуникативная)* – знание педагогических теорий и национальных педагогических традиций, а также этнопсихологии и психолингвистики [14, 5];

*методическая компетенция* – готовность применять современные методики и технологии в преподавании русского языка как иностранного, осуществлять диагностику результатов обучения;

*акмеологическая компетенция* – способность к профессиональному росту, определение проблемных зон в профессиональной подготовке, поиск путей преодоления этих проблем; определение «ближайших и дальнейших зон профессионального самосовершенствования и мобилизации личностных ресурсов для их достижения» [5, с. 270]. Данная компетенция соответствует представлению о постоянном совершенствовании и профессиональном росте педагога.

## Результаты исследования

В преподавании русского языка как иностранного мы сталкиваемся с несколькими моделями организации образовательного процесса: педагог является носителем языка, следовательно, преподает родной язык; педагог, для которого русский язык также является иностранным языком.

В связи с учетом данных моделей в Нижегородском государственном педагогическом университете им. К. Минина были разработаны две образовательные программы: первая – для бакалавров-иностранцев 44.03.01 «Русский язык как иностранный» и вторая – для магистров 44.04.01 «Преподавание русского языка как иностранного» (на данном

направлении преимущественно обучаются носители языка, хотя есть и инофоны, уровень владения языком которых В2-С1).

Особенностью программы для бакалавров-иностранцев является ориентация на формирование *иноязычной (русскоязычной) коммуникативной компетенции*, именно поэтому в учебный план входят такие учебные дисциплины, как «Фонетический курс русского языка», «Лексикология русского языка», «Практический курс русского языка (устная и письменная речь)», «Практикум по русскому языку (аудирование)», «Практикум по письму», «Теоретическая грамматика русского языка». Важной становится и формирование *иноязычной читательской компетенции* (курсы «Русская классическая поэзия», «Дидактический потенциал русской литературы», «Аксиология русской литературы», «История русской литературы», «Современная русская литература», «Шедевры мировой литературы»). *Психолого-педагогическую компетенцию* призваны сформировать учебные дисциплины общепрофессионального блока. «Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного», «Технологии обучения видам речевой деятельности», «Проектирование элективных курсов (на материале русской литературы)» составляют методический блок и «отвечают» за методическую компетенцию. Наиболее содержательным с точки зрения лингвострановедения предстает блок дисциплин, направленных на формирование *межкультурной компетенции*: «История русского языка», «Основы языкового менталитета», «Славянская мифология», «Страноведение России», «Национальные образы мира в языке и литературе». *Акмеологическая компетенция* связана с дисциплиной «Стратегии личностно-профессионального развития».

Миссией образовательной программы магистратуры «Преподавание русского языка как иностранного» является подготовка современного педагога, обладающего профессиональными знаниями и новейшими технологиями в области преподавания русского языка и русской литературы в иноязычной среде, готового к научно-исследовательской и профессионально-педагогической мобильности, ориентированного на духовно-нравственные ценности отечественной культуры, открытого к межкультурному диалогу.

В соответствии с компетентностной моделью преподавателя русского языка как иностранного были сформулированы компетенции и осуществлена их декомпозиция:

ПК-1 Способен разрабатывать и проводить занятия по русскому языку как иностранному с учетом индивидуальных образовательных траекторий и групповых технологий обучения в поликультурной среде (ПК1.1. Демонстрирует знание государственных стандартов по русскому языку как иностранному и применяет их в практической деятельности; ПК1.2. Разрабатывает планы занятий по русскому языку как иностранному с учетом современных технологий индивидуального и группового обучения русскому языку как иностранному; ПК1.3. Опирается на ценностные характеристики русской языковой картины мира).

ПК-2 Способен проектировать и реализовывать программы элективных курсов (дисциплин по выбору) по русскому языку как иностранному, направленные на углубление знаний о культуре, истории и литературе России (ПК.2.1. Проектирует и реализует элективные курсы (дисциплины по выбору) по русскому языку как иностранному, дисциплинам, читаемым на русском языке в иностранной аудитории; ПК.2.2. Планирует и реализует просветительские программы, способствующие продвижению русского языка, культуры и литературы в иноязычной аудитории; ПК.2.3. Демонстрирует владение межкультурной компетенцией, приемами создания условий для межкультурного диалога).

## **Professional education**

ПК-3 Способен организовать собственную научно-исследовательскую деятельность в предметной области и осуществлять руководство различными формами научно-исследовательской деятельности обучающихся русскому языку как иностранному (ПК.3.1. Демонстрирует знание путей пополнения профессиональных знаний, ПК.3.2. Обнаруживает умение вести самостоятельное исследование в области теории и технологии преподавания русского языка как иностранного, а также дисциплин, преподаваемых на русском языке в иностранной аудитории, ПК.3.3. Оценивает возможности обучающихся русскому языку как иностранному в области различных форм научно-исследовательской деятельности и организует ее совместно с ними).

Таким образом, данная программа отражает профессиональный портрет преподавателя русского языка как иностранного, обладающего психолого-педагогической, методической, межкультурной и акмеологической компетентностями. Учебные дисциплины курса направлены на создание условий для их формирования.

### **Обсуждение и заключения**

Описанный в данном исследовании профессиональный портрет преподавателя русского языка как иностранного, рассмотренный в контексте компетентного подхода, позволил выявить ключевые компетенции, которые должны быть учтены при обучении будущих преподавателей русского языка как иностранного. Наряду с универсальными и общепрофессиональными компетенциями, свойственными общему направлению подготовки «Педагогическое образование» и заданными стандартом, в образовательную программу входят профессиональные компетенции, которые и призваны отразить специфику основной профессиональной образовательной программы. Сложность заключается в том, что в стандарте формулировки этих компетенций отсутствуют.

Именно обращение к профессиональному портрету преподавателя русского языка как иностранного позволило вычленил компетенции и сформулировать на их основе профессиональные компетенции для образовательных программ бакалавриата и магистратуры.

Преподаватель русского языка как иностранного, обладающий психолого-педагогической, методической, акмеологической и межкультурной компетенциями, является не только главным мотивирующим фактором для изучения русского языка, но и транслятором русского культурного кода.

### **Список использованных источников**

1. Андрух О.Н., Сидорова А.С. Компетентностная модель преподавателя вуза // Известия Института инженерной физики. 2014. №2(32). С.81-84.
2. Балыхина Т.М., Харитоновна О.В. Коммуникативный портрет преподавателя русского языка: профессионально-педагогическая речь как лингводидактический дискурс: учебное пособие. М.: Изд-во РУДН, 2006. 238 с.
3. Беженарь О.А. Этноориентированная модель обучения русскому языку как иностранному вне языковой среды (на примере италиязычных учащихся): дис. ... канд. пед.наук: 13.00.02. М.: РУДН, 2017. 292 с.
4. Бойко Н.Ю. Преподаватель русского языка как иностранного в системе курсового обучения: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. М.: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, 2004. 28 с.

5. Гужеля Д.Ю. Дистанционное методическое сопровождение обучения русскому языку как иностранному в иноязычной среде (на примере арабских стран): дис. ... канд. пед. наук. М.: РУДН, 2019. 289 с.
6. Дейкина А.Д. Организация обучения русскому языку на основе метаметодического подхода // Аксиологическая методика преподавания русского языка. М.: МПГУ, 2019. С. 152-158.
7. Ефимова Г.З., Кайнов И.В. Учитель: социально-профессиональный портрет и оценка качества жизни (на примере Ямало-Ненецкого автономного округа) // Вестник Тюменского государственного университета. Социально-экономические и правовые исследования. 2017. Том 3, №1. С. 42-55. DOI: 10.21684/2411-7897-2017-3-1-42-55.
8. Конева Е.В. Обучение русскому языку как второму иностранному в вальдорфской образовательной системе Германии: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. Томск: Национальный исследовательский томский государственный университет, 2019. 252 с.
9. Корнева Л.И. Межкультурное обучение лингвистов-переводчиков на основе проектной деятельности // Русский язык как иностранный. Дидактика перевода, словари и учебные пособия. Warsazawa, 2019. С. 15-28.
10. Крючкова Л.С. Слагаемые профессиональной компетентности преподавателя РКИ // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования. Языки и специальность. 2013. №1. С. 12-17.
11. Куличенко Г.Е. Формирование ценностного отношения к российской культуре у иностранных студентов – будущих преподавателей русского языка: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08. Волгоград: Волгоградский государственный педагогический университет, 2005. 23 с.
12. Лучко О.Н., Маренко В.А. Моделирование компетентностного подхода в образовательном процессе // Открытое образование. 2011. №6. С.45-51.
13. Методика межкультурного иноязычного образования в вузе: учебное пособие / А.Л. Бердичевский, И.А. Гиниатуллин, Е.Г. Тарева; под общ. ред. А.Л. Бердичевского. М.: Флинта, 2019. 368 с.
14. Молчановский В.В. Состав и содержание профессионально-деятельностной компетенции преподавателя русского языка как иностранного: дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02. М.: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, 1999. 412 с.
15. Московкин Л.В., Шамонина Г.Н. Продуктивные инновационные технологии в обучении русскому языку как иностранному. М.: Русский язык. Курсы, 2017. 144 с.
16. Образцов П.И., Комолов Д.В., Пимонов Р.В. Моделирование структуры и содержания основных образовательных программ при проектировании и конструировании профессионально-ориентированных технологий обучения на основе междисциплинарного и компетентностного подходов // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2015. №2(142). С.87-95.
17. Печеркина А.А., Сыманюк Э.Э., Умникова Е.Л. Развитие профессиональной компетентности педагога: теория и практика. Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2011. 233 с.
18. Портрет педагога. Основа моделирования образовательных программ: монография / А.А. Федоров [и др.]; под ред. А.А. Федорова, Г.А. Папутковой. Н.Новгород: Мининский университет, 2017. 202 с.
19. Римонди Д. Современная парадигма преподавания и изучения русского языка как иностранного в России и Италии: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. М.: МПГУ, 2019. 199 с.

## Professional education

20. Ряузова О.Ю. Эмоциональная составляющая в преподавании русского языка как иностранного // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы VI Конгресса РОПРЯЛ (г. Уфа, 11-14 октября 2018 года). СПб.: РОПРЯЛ, 2018. Вып. 6. С. 1686-1689.
21. Савельева С.С. Педагогические условия формирования профессиональной компетентности учителя в образовательном процессе вуза. Воскресенск: Позитив, 2012. 218 с.
22. Савочкина И.В. Технология эдьютейнмент в практике преподавания русского языка как иностранного в условиях летней языковой школы: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. Белгород: Белгородский государственный национальный исследовательский университет, 2020. 24 с.
23. Синичкина Н.Е. Формирование лингвометодической компетенции будущего учителя родного русского языка в современном вузе: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.08. Великий Новгород: Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого, 2010. 47 с.
24. Соколова И.И. Социально-профессиональный портрет учителя // Universum: Вестник герценовского университета. 2010. №2(76). С.3-15.
25. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование. 2018. URL: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301\\_B\\_3\\_16032018.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301_B_3_16032018.pdf) (дата обращения: 05.06.2020).
26. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование. 2018. URL: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301\\_B\\_3\\_16032018.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301_B_3_16032018.pdf) (дата обращения: 05.06.2020).
27. Цотова Д.Ю. Обучение русскому языку как иностранному на курсах вне языковой среды с использованием лингвотеатральных приемов: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. Белгород: Белгородский государственный национальный исследовательский университет, 2017. 293 с.
28. Шамов А.Н., Ким О.М. Корпоративная программа обучения «Английский язык для профессиональной деятельности» в современном образовательном пространстве: цели, содержание и результаты // Вестник Мининского университета. 2018. Т. 6, №3. С.5. DOI: 10.26795/2307-1281-2018-6-3-5.
29. Alexander R.J. Education as Dialogue: Moral and pedagogical choices for a runaway world. York, The Hong Kong Institute of Education in conjunction with Dialogos UK, 2006.
30. Anderson R.C. Role of the reader's schéma in compréhension, learning and memory // Ruddell R.B., Unrau N.J. (eds). Theoretical Models and Processes of Reading. Newark, Del.: International Reading Association, 2004. Pp. 594-606.
31. Bagaric V., Mihaljevic Djigunovic J. Defining communicative competence // Metodika. 2007. Vol. 8, br. 1. Pp. 94-103. Available at: <http://hrcak.srce.hr/file/42651> (accessed: 05.06.2020).
32. Baptiste A., Belisle C., Pechenart J.-M. Le guide méthodologique. Des choix personnels aux compétences. Dossier Photo langage. Paris: Edition d'organisation, 1991. 214 p.
33. Beyer S. Intercultural Communication. A literature Review. Research Paper (postgraduate). München: GRIN Verlag, 2010. 32 p.

34. Coste D., Moore D., Zarate G. (dir.) *Compétence plurilingue et pluriculturelle*, LFDM, Recherches et Applications, numéro spécial, Apprentissage et usage des langues dans le cadre européen. Vanves: Hachette-EDICEF, 1998.
35. Dzyuba E.M., Zakharova V.T., Ilchenko N.M., Latuhina A.L., Sheveleva T.N. Intellectual Resource as a Factor of Ensuring National and Cultural Security in the Conditions of the Training Course “Teacher of Russian as a Foreign Language” // Popkova E., Sergi B. (eds) *The 21st Century from the Positions of Modern Science: Intellectual, Digital and Innovative Aspects*. ISC 2019. *Lecture Notes in Networks and Systems*. Vol. 91. Springer, Cham, 2020. DOI: [https://doi.org/10.1007/978-3-030-32015-7\\_54](https://doi.org/10.1007/978-3-030-32015-7_54).
36. Koneva E. The Role of Comparative Analysis in Foreign Language Learning (German and Russian language) // *Procedia: Social and Behavioral Sciences*. 2014. Vol. 154. Pp. 319-323. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.10.156>.
37. Novikov A., Novikova I., Shkvarilo K. Psychological and linguistic specifics of the foreign language acquisition by multinational university students // *Language and Super-diversity: Explorations and Interrogations: Abstracts*. Finland, Jyväskylä, 2013. Pp. 179-180.
38. Richards J.C., Sylvester Th., Farrell Ch. *Professional development for language teachers: strategies for teacher learning*. Cambridge University Press, 2005. 202 p.
39. Vladimirova L., Safin R., Ivanova D., Litvina T. Succeeding in Foreign Language Study: Teachers and Students Standpoints // *The International Scientific and Practical Conference Current Issues of Linguistics and Didactics: The Interdisciplinary Approach in Humanities and Social Sciences (CILDIAH-2018)*. SHS Web Conference. 2018. Vol. 50. P. 01196. DOI: <https://doi.org/10.1051/shsconf/20185001196>.
40. Wiseman R.L., Koester J.: *Intercultural communication competence*. International and Intercultural Communication Annual. SAGE Publications, 1993.

### References

1. Andruh O.N., Sidorova A.S. Competence model of a university teacher. *Izvestiya Instituta inzhenernoj fiziki*, 2014, no. 2(32), pp. 81-84. (In Russ.)
2. Balyhina T.M., Haritonova O.V. *Communicative portrait of a teacher of the Russian language: professional and pedagogical speech as a linguodidactic discourse: textbook*. Moscow, RUDN Publishing House, 2006. 238 p. (In Russ.)
3. Bezhenar' O.A. *Ethno-oriented model of teaching Russian as a foreign language outside the linguistic environment (on the example of Italian-speaking students): the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.02*. Moscow, RUDN Publishing House, 2017. 292 p. (In Russ.)
4. Bojko N.YU. *Teacher of Russian as a foreign language in the system of coursework: the author's abstract of the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.02*. Moscow, Gosudarstvennyj institut russkogo yazyka im. A.S. Pushkina Publ., 2004. 28 p. (In Russ.)
5. Guzhelya D.YU. *Distance methodological support of teaching Russian as a foreign language in a foreign language environment (on the example of the Arab countries): the dissertation of the candidate of pedagogical sciences*. Moscow, RUDN Publishing House, 2019. 289 p. (In Russ.)
6. Dejkina A.D. *Organization of teaching the Russian language not based on the metamethodic approach. Aksiologicheskaya metodika prepodavaniya russkogo yazyka*. Moscow, Moscow State Pedagogical University Publ., 2019. Pp. 152-158. (In Russ.)

## Professional education

7. Efimova G.Z., Kajnov I.V. Teacher: social and professional portrait and assessment of the quality of life (on the example of the Yamalo-Nenets Autonomous Okrug). *Vestnik Tyumenskogo gosudarstvennogo universiteta. Social'no-ekonomicheskie i pravovye issledovaniya*, 2017, vol. 3, no. 1, pp. 42-55, doi: 10.21684/2411-7897-2017-3-1-42-55. (In Russ.)
8. Koneva E.V. Teaching Russian as a second foreign language in the Waldorf educational system of Germany: the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.02. Tomsk, National Research Tomsk State University Publ., 2019. 252 p. (In Russ.)
9. Korneva L.I. Intercultural training of linguists-translators based on project activities. *Russkij yazyk kak inostrannyj. Didaktika perevoda, slovari i uchebnye posobiya*. Warsazawa, 2019. Pp. 15-28. (In Russ.)
10. Kryuchkova L.S. Components of the professional competence of an RFL teacher. *Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov. Seriya: Voprosy obrazovaniya. YAzyki i special'nost'*, 2013, no. 1, pp. 12-17. (In Russ.)
11. Kulichenko G.E. Formation of a value attitude to Russian culture among foreign students - future teachers of the Russian language: the author's abstract of the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.08. Volgograd, Volgograd State Pedagogical University Publ., 2005. 23 p. (In Russ.)
12. Luchko O.N., Marenko V.A. Modeling a competence-based approach in the educational process. *Otkrytoe obrazovanie*, 2011, no. 6, pp. 45-51. (In Russ.)
13. Methodology of intercultural foreign language education at the university: textbook / A.L. Berdichevsky, I.A. Giniatullin, E.G. Tareva; edited by A.L. Berdichevsky. Moscow, Flinta Publ., 2019. 368 p. (In Russ.)
14. Molchanovskij V.V. The composition and content of the professional activity competence of the teacher of Russian as a foreign language: the dissertation of the doctor of pedagogical sciences: 13.00.02. Moscow, State Institute of the Russian Language A.S. Pushkin Publ., 1999. 412 p. (In Russ.)
15. Moskovkin L.V., SHamonina G.N. Productive innovative technologies in teaching Russian as a foreign language. Moscow, Russkij yazyk. Kursy Publ., 2017. 144 p. (In Russ.)
16. Obrazcov P.I., Komolov D.V., Pimonov R.V. Modeling the structure and content of basic educational programs in the design and construction of professionally oriented learning technologies based on interdisciplinary and competence-based approaches. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki*, 2015, no. 2(142), pp. 87-95. (In Russ.)
17. Pecherkina A.A., Symanyuk E.E., Umnikova E.L. Development of the teacher's professional competence: theory and practice. Yekaterinburg, Ural State Pedagogical University Publ., 2011. 233 p. (In Russ.)
18. Portrait of a teacher. The basis for modeling educational programs: monograph / A.A. Fedorov [and others]; ed. A.A. Fedorova, G.A. Paputkova. Nizhny Novgorod, Minin University Publ., 2017. 202 p. (In Russ.)
19. Rimondi D. Modern paradigm of teaching and learning Russian as a foreign language in Russia and Italy: the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.02. Moscow, Moscow State Pedagogical University Publ., 2019. 199 p. (In Russ.)
20. Ryauzova O.YU. Emotional component in teaching Russian as a foreign language. *Dinamika yazykovykh i kul'turnykh processov v sovremennoj Rossii: materialy VI Kongressa ROPRYAL (g. Ufa, 11-14 oktyabrya 2018 goda)*. St. Petersburg, ROPRYAL Publ., 2018. Vol. 6. Pp. 1686-1689. (In Russ.)

21. Savel'eva S.S. Pedagogical conditions for the formation of the teacher's professional competence in the educational process of the university. Voskresensk, Pozitiv Publ., 2012. 218 p. (In Russ.)
22. Savochkina I.V. Edutainment technology in the practice of teaching Russian as a foreign language in a summer language school: the author's abstract of the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.02. Belgorod, Belgorod State National Research University Publ., 2020. 24 p. (In Russ.)
23. Sinichkina N.E. Formation of linguo-methodological competence of the future teacher of the native Russian language in a modern university: the author's abstract of the dissertation of the doctor of pedagogical sciences: 13.00.08. Veliky Novgorod, Novgorodskij gosudarstvennyj universitet imeni YAroslava Mudrogo Publ., 2010. 47 p. (In Russ.)
24. Sokolova I.I. Socio-professional portrait of a teacher. *Universum: Vestnik gercenovskogo universiteta*, 2010, no. 2(76), pp. 3-15. (In Russ.)
25. Federal State Educational Standard of Higher Education - Bachelor's Degree in the field of preparation 44.03.01 Pedagogical education. 2018. Available at: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301\\_B\\_3\\_16032018.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301_B_3_16032018.pdf) (accessed: 05.06.2020). (In Russ.)
26. Federal State Educational Standard of Higher Education - Master's Degree in the field of training 44.04.01 Pedagogical education. 2018. Available at: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301\\_B\\_3\\_16032018.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301_B_3_16032018.pdf) (accessed: 05.06.2020). (In Russ.)
27. Cotova D.YU. Teaching Russian as a foreign language in courses outside the linguistic environment using linguistic theatrical techniques: the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.02. Belgorod, Belgorod State National Research University Publ., 2017. 293 p. (In Russ.)
28. SHamov A.N., Kim O.M. Corporate training program "English for professional activity" in the modern educational space: goals, content and results. *Vestnik Mininskogo universiteta*, 2018, vol. 6, no. 3, p. 5, doi: 10.26795/2307-1281-2018-6-3-5. (In Russ.)
29. Alexander R.J. Education as Dialogue: Moral and pedagogical choices for a runaway world. York, The Hong Kong Institute of Education in conjunction with Dialogos UK, 2006.
30. Anderson R.C. Role of the reader's schéma in compréhension, learning and memory. *Ruddell R.B., Unrau N.J. (eds). Theoretical Models and Processes of Reading*. Newark, Del., International Reading Association, 2004. Pp. 594-606.
31. Bagaric V., Mihaljevic Djigunovic J. Defining communicative competence. *Metodika*, 2007, vol. 8, br. 1, pp. 94-103. Available at: <http://hrcak.srce.hr/file/42651> (accessed: 05.06.2020).
32. Baptiste A., Belisle C., Pechenart J.-M. Le guide méthodologique. Des choix personnels aux compétences. Dossier Photo langage. Paris, Edition d'organisation, 1991. 214 p.
33. Beyer S. Intercultural Communication. A literature Review. Research Paper (postgraduate). München, GRIN Verlag, 2010. 32 p.
34. Coste D., Moore D., Zarate G. (dir.) Compétence plurilingue et pluriculturelle, LFDM, Recherches et Applications, numéro spécial, Apprentissage et usage des langues dans le cadre européen. Vanves, Hachette-EDICEF, 1998.
35. Dzyuba E.M., Zakharova V.T., Ilchenko N.M., Latuhina A.L., Sheveleva T.N. Intellectual Resource as a Factor of Ensuring National and Cultural Security in the Conditions of the Training Course "Teacher of Russian as a Foreign Language". *Popkova E., Sergi B. (eds) The 21st Century from the Positions of Modern Science: Intellectual, Digital and Innovative*

## Professional education

- Aspects. ISC 2019. Lecture Notes in Networks and Systems. Vol. 91.* Springer, Cham, 2020. DOI: [https://doi.org/10.1007/978-3-030-32015-7\\_54](https://doi.org/10.1007/978-3-030-32015-7_54).
36. Koneva E. The Role of Comparative Analysis in Foreign Language Learning (German and Russian language). *Procedia: Social and Behavioral Sciences*, 2014, vol. 154, pp. 319-323, doi: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.10.156>.
37. Novikov A., Novikova I., Shkvarilo K. Psychological and linguistic specifics of the foreign language acquisition by multinational university students. *Language and Super-diversity: Explorations and Interrogations: Abstracts*. Finland, Jyväskylä, 2013. Pp. 179-180.
38. Richards J.C., Sylvester Th., Farrell Ch. Professional development for language teachers: strategies for teacher learning. Cambridge University Press, 2005. 202 p.
39. Vladimirova L., Safin R., Ivanova D., Litvina T. Succeeding in Foreign Language Study: Teachers and Students Standpoints. *The International Scientific and Practical Conference Current Issues of Linguistics and Didactics: The Interdisciplinary Approach in Humanities and Social Sciences (CILDIAH-2018). SHS Web Conference*, 2018, vol. 50, p. 01196, doi: <https://doi.org/10.1051/shsconf/20185001196>.
40. Wiseman R.L., Koester J.: Intercultural communication competence. International and Intercultural Communication Annual. SAGE Publications, 1993.

© Латухина А.Л., Маринина Ю.А., 2020

### Информация об авторах

**Латухина Анна Леонидовна** – кандидат филологических наук, доцент кафедры русской и зарубежной филологии, Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация, ORCID: [orcid.org/0000-0001-5150-969X](https://orcid.org/0000-0001-5150-969X), Researcher ID: O-1465-2018, SPIN-code: 1590-9730, e-mail: [alatuhina@yandex.ru](mailto:alatuhina@yandex.ru).

**Маринина Юлия Анатольевна** – кандидат филологических наук, доцент кафедры русской и зарубежной филологии, Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация, ORCID: [orcid.org/0000-0002-5996-8396](https://orcid.org/0000-0002-5996-8396), Researcher ID: M-7257-2013, SPIN-code: 8113-6939, e-mail: [umarinina@gmail.com](mailto:umarinina@gmail.com).

### Information about the authors

**Latukhina Anna L.** – candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Russian and Foreign Philology, Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University), Nizhny Novgorod, Russian Federation, ORCID: [orcid.org/0000-0001-5150-969X](https://orcid.org/0000-0001-5150-969X), Researcher ID: O-1465-2018, SPIN-code: 1590-9730, e-mail: [alatuhina@yandex.ru](mailto:alatuhina@yandex.ru).

**Marinina Julia A.** – candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Russian and Foreign Philology, Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University), Nizhny Novgorod, Russian Federation, ORCID: [orcid.org/0000-0002-5996-8396](https://orcid.org/0000-0002-5996-8396), Researcher ID: M-7257-2013, SPIN-code: 8113-6939, e-mail: [umarinina@gmail.com](mailto:umarinina@gmail.com).

**Вклад соавторов**

**Латухина Анна Леонидовна** – представление данных в тексте; развитие методологии; изучение концепции.

**Маринина Юлия Анатольевна** – подготовка начального варианта и доработка текста; формализованный анализ данных.

**Contribution of authors**

**Latukhina Anna L.** – presentation of data in text; development of methodology; concept study.

**Marinina Julia A.** – preparation of the initial version and revision of the text; formalized data analysis.

Поступила в редакцию: 01.10.2020

Принята к публикации: 26.10.2020

Опубликована: 05.11.2020